

## إشعار لدفعات التعويض لخرق البرنامج المقصود (IPV) فقط إشعار نهائي

تاريخ الإشعار : \_\_\_\_\_  
اسم القضية : \_\_\_\_\_  
الرقم : \_\_\_\_\_  
اسم الموظف : \_\_\_\_\_  
الرقم : \_\_\_\_\_  
هاتف : \_\_\_\_\_  
العنوان : \_\_\_\_\_

(ADDRESSEE)

هل لديك أي أسئلة؟ اسأل الموظف.

**جلسة السماع:** إذا اعتقدت أن هذا الإجراء خطأ، يمكنك طلب عقد جلسة سماع إلا إذا كانت قد عقدت جلسة سماع حول المبلغ المدين به. توضح لك المعلومات على ظهر هذه الصفحة طريقة الطلب. لا يجوز أن تتغير منافعك إذا طلبت عقد جلسة سماع قبل اتخاذ قرار بهذا الإجراء.

أنت أو أحد أفراد أسرتك قد أخل بإحدى قواعد كويونات الطعام عن قصد. كنا قد أعلمناك سابقاً أنه يترتب عليك دفع قيمة كويونات الطعام الزائدة التي تم إصدارها لك:

أنت.

\_\_\_\_\_ من وضعت تحت وصايتك.

مازلت مدين بمبلغ \_\_\_\_\_ دولار.

لم تسدد دفعات التعويض كما وافقت:

• عليك إعلامنا عندما لا تتمكن من تسديد الدفوعات حسب موافقتك. عليك أن تشرح لماذا لا تستطيع الدفع. يمكنك أن تطلب من الكاونتي إعداد برنامج جديد لتسديد دفعات التعويض.

- أكمل ووقع وأعد اتفاقية التعويض المشمولة ضمناً (DFA 377.7G).

إذا كنت تحصل على كويونات الطعام ولم تعد إلينا اتفاقية التعويض الجديدة خلال 10 أيام من تاريخ هذا الإشعار، سوف يتم تخفيض منافع أسرتك إلى \_\_\_\_\_ دولار بدءاً من \_\_\_\_\_.

• إذا لم تقم بالدفع حسب الاتفاق ولم تطلب برنامج تعويض جديد قد تطلب منك الكاونتي تسديد المبلغ المدين به كاملاً وحالاً.

• حتى إذا وافقت على تسديد المبلغ المدين به، سوف تطبق عليك عقوبات الخرق المقصود للبرنامج (IPV).

• إذا لم تقم بالدفع حسب الاتفاق، قد تلجأ الكاونتي إلى طرق أخرى لتحصيل المبلغ المدين به مثل عن طريق المحاكم.

• إذا رفعت الكاونتي دعوى ضدك لتحصيل المبلغ المدين به، قد يتطلب منك أيضاً دفع تكاليف المحكمة.

• إذا لم تقم بتسديد المبلغ المدين به قد تصدر الكاونتي ضرائب الولاية أو الحكومة الفدرالية المردودة لك من ضرائب الدخل المقتطعة و/أو أن تطلب من المحكمة ربط راتبك أو أي عقار تملكه.

لم توافق على التعويض عن:

• يمكنك التعويض بالكامل، أو

• يمكنك التعويض عن كويونات الطعام الزائدة تبعاً للشروط التي وافقت عليها في اتفاقية التعويض المشمولة ضمناً (DFA 377.7G).

- أكمل ووقع وأعد اتفاقية التعويض المشمولة ضمناً

- سوف تستبد دفعاتك التعويضية على مقدرتك الحالية للدفع حسب تقديرات الكاونتي. أي تغيير في مقدرتك على الدفع قد يغير دفعاتك الشهرية.

• لا داعي لأن تستخدم منافع SSI تحصل عليها للتعويض عن الإصدار الزائد.

• حتى إذا وافقت على تسديد المبلغ المدين به، سوف تطبق عليك عقوبات الخرق المقصود للبرنامج (IPV).

• إذا لم توافق على الدفع، قد تلجأ الكاونتي إلى طرق أخرى لتحصيل المبلغ المدين به مثل عن طريق المحاكم.

• إذا رفعت الكاونتي دعوى ضدك لتحصيل المبلغ المدين به، قد يتطلب منك أيضاً دفع تكاليف المحكمة.

• إذا لم تقم بتسديد المبلغ المدين به قد تصدر الكاونتي ضرائب الولاية أو الحكومة الفدرالية المردودة لك من ضرائب الدخل المقتطعة و/أو أن تطلب من المحكمة ربط راتبك أو أي عقار تملكه.

**القواعد:** تطبق هذه القواعد. يمكنك مراجعتها في مكتب الإنعاش المحلي.

مكتب: MS 63-801.32

## حقوقك لعقد جلسة سماع

لك الحق في أن تطلب عقد جلسة سماع إذا لم توافق على أي من إجراءات الكاونتي. لديك 90 يوماً فقط لطلب عقد جلسة سماع. بدأت مدة الـ 90 يوماً بعد أن قامت الكاونتي بإعطائك هذا الإشعار أو إرساله لك بالبريد.

## تطلب عقد جلسة سماع:

- قم بتكملة هذه الصفحة.
- اعمل نسخة عن وجه وظهر الصفحة للاحتفاظ بها في سجلاتك. إذا طلبت، سيقوم الموظف المسئول عن قضيتك بتزويدك بنسخة عن هذه الصفحة.
- أرسل هذه الصفحة إلى:

إذا طلبت عقد جلسة سماع قبل اتخاذ إجراء بالنسبة لإعانة مالية أو Medi-Cal أو كوبونات طعام أو رعاية طفل:

- ستبقى إعانتك المالية أو Medi-Cal على ما هي خلال فترة الانتظار لعقد جلسة السماع.
- ستبقى خدمات رعاية طفل على ما هي خلال فترة الانتظار لعقد جلسة السماع.
- ستبقى إعانتك من كوبونات الطعام على ما هي حتى عقد جلسة السماع أو إلى انتهاء مدة الترخيص، أيهما جاء أولاً.

إذا كان قرار جلسة السماع بأنك على حق، سوف تكون مدينا لنا بأي مبلغ نقدي أو كوبونات طعام أو خدمات رعاية طفل حصلت عليها. لكي تطلب منا تخفيض أو إيقاف منافعك قبل عقد جلسة السماع، اشر أدناه.

نعم، يرجى تخفيض أو إيقاف:  مساعدة مالية  كوبونات طعام  رعاية طفل

خلال فترة انتظارك لقرار جلسة السماع:

من الإنعاش للعمل (Welfare to work):

أنت غير مرغما على الاشتراك في النشاطات.

قد تستلم دفعات خدمات رعاية طفل للعمل أو نشاطات موافق عليها من قبل الكاونتي قبل صدور هذا الإشعار.

إذا أعلمناك بأن خدماتك المساعدة الأخرى سوف تتوقف، لن تحصل على المزيد من الدفعات حتى إذا ذهبت إلى نشاطاتك.

إذا أعلمناك بأننا سوف ندفع عن خدماتك المساعدة الأخرى، سيتم دفعها وفقاً للمبلغ والطريقة التي ذكرناها في هذا الإشعار.

• للحصول على خدمات المساعدة، عليك الذهاب للنشاط الذي طلبت منك الكاونتي الذهاب إليه.

• إذا كان مبلغ خدمات المساعدة الذي تدفعه لك الكاونتي أثناء انتظارك لقرار جلسة السماع غير كافي ليتيح لك المساهمة، يمكنك التوقف عن الذهاب للنشاط.

## برنامج Cal-Learn

- لا يحق لك الاشتراك في برنامج Cal-Learn إذا أعلمناك بأننا لا نستطيع توفير الخدمة لك.
- سوف ندفع عن خدمات برنامج Cal-Learn المساعدة فقط مقابل نشاط موافق عليه.

## معلومات أخرى

أعضاء برنامج Medi-Cal للرعاية الموجهة: الإجراء المذكور في هذا الإشعار قد يوقف حصولك على الرعاية الصحية الموجهة. قد تريد الاتصال بخدمات أعضاء برنامج تأمينك الصحي إذا كان لديك أي أسئلة.

مساعدة طفل/زوجة أو مساعدة طبية: وكالة مساعدة الأطفال المحلية سوف تساعد في تحصيل المساعدة حتى إذا لم تكن تحصل على إعانة مالية. إذا كانت تقوم بتحصيل المساعدة لك، سوف تواصل ذلك إلا إذا طلبت منها خطياً بالتوقف. سوف ترسل لك مبلغ المساعدة المحصل حالياً إنما ستحتفظ بالمبالغ المستحقة التي تم تحصيلها والمدين بها للكاونتي.

التخطيط العائلي: سوف يزودك مكتب الإنعاش بالمعلومات عندما تطلبها.

ملف جلسة السماع: إذا طلبت عقد جلسة سماع، سوف يقوم فرع جلسة السماع التابع للولاية (State Hearing Division) بتخصيص ملف. لك الحق في مراجعة هذا الملف قبل عقد جلسة السماع والحصول على نسخة عن موقف الكاونتي المدون عن قضيتك قبل يومين من عقد الجلسة على الأقل. قد تقوم الولاية بإعطاء ملفك إلى إدارة الإنعاش ووزارة الصحة والخدمات الإنسانية والزراعة الأمريكية. (W&I Code Sections 10850 and 10950).

أو  
اتصل بالرقم المجاني: 1-800-952-5253 أو لضعفاء اللفظ والسمع يمكن طلب خط  
TDD. 1-800-952-8349.

للحصول على المساعدة: يمكنك طلب الإطلاع على حقوقك بالنسبة لجلسة السماع أو الإحالة للمساعدة القانونية على أرقام الولاية المجانية المدرجة أعلاه. قد تحصل على مساعدة قانونية مجانية من المكتب القانوني المحلي أو فريق حقوق الإنعاش.

إذا كنت لا تريد الذهاب لجلسة السماع بمفردك، يمكنك إحضار صديق أو أي شخص آخر معك.

## طلب عقد جلسة السماع

أريد عقد جلسة سماع بسبب إجراء من قبل إدارة الإنعاش لكاونتي \_\_\_\_\_  
بخصوص:

الإعانة المالية  كوبونات الطعام  Medi-Cal  
 غير ذلك (حدد): \_\_\_\_\_

فيما يلي السبب:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

إذا احتجت لمجال إضافي، أشر هنا وأضف صفحة.

أريد أن تزودني الولاية بمرجم بدون تحميلي أي تكلفة.  
(لا يجوز لصديق أو قريب أن يترجم لك خلال جلسة السماع).

لغتي ولهجتي هي: \_\_\_\_\_

اسم الشخص الذي رفض تقديم المنافع إليه أو تغييرها أو إيقافها.

تاريخ الولادة	رقم الهاتف
عنوان الشارع	
المدينة	الولاية
الرمز البريدي	
التوقيع	التاريخ
اسم الشخص الذي قام بتكملة هذا النموذج	رقم الهاتف

أرغب بأن يقوم الشخص المذكور اسمه أدناه بتمثيلي خلال جلسة السماع. أُمْنِحُ إذْنِي لهذا الشخص لرؤية سجلاتي أو الذهاب إلى جلسة السماع نيابة عني. (يمكن أن يكون هذا الشخص صديقاً أو قريباً، إنما لا يمكنه الترجمة لك).

الاسم	رقم الهاتف
عنوان الشارع	
المدينة	الولاية
الرمز البريدي	